

Ciudad de México, miércoles 6 de diciembre de 2023

FLORENCIA EN EL AMAZONAS DE DANIEL CATÁN ES LA PRIMERA ÓPERA DE UN MEXICANO EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

- Tras casi 100 años, la casa de ópera presenta una obra en español y se transmitirá en el Auditorio Nacional el 9 de diciembre
- Inspirada en el realismo mágico de Gabriel García Márquez, la nueva producción está a cargo de la directora Mary Zimmerman
- La soprano de ascendencia mexicana Ailyn Pérez encabeza el elenco bajo la conducción musical de Yannick Nézet-Séguin

Compuesta por Daniel Catán (1949-2011), *Florencia en el Amazonas*, una suerte de homenaje musical a la corriente literaria del realismo mágico, es la primera ópera en español que se presenta en el Met de Nueva York en casi un siglo y marca el debut de un autor mexicano en el repertorio de la prestigiosa casa de ópera estadounidense. Con libreto de la poeta y dramaturga Marcela Fuentes-Berain, realizado a petición del escritor Gabriel García Márquez, esta nueva y fascinante producción a cargo de la directora Mary Zimmerman, protagonizada por la soprano Ailyn Pérez y conducida por Yannick Nézet-Séguin, es el tercer título de la temporada 2023-2024 del programa de transmisiones ***En vivo desde el Met de Nueva York***, que llegará a la pantalla gigante del **Auditorio Nacional** este sábado 9 de diciembre.

Estrenada mundialmente en la Houston Grand Opera en 1996, *Florencia en el Amazonas* fue también la primera ópera comisionada por una de las principales compañías del género en Estados Unidos. A 27 años de su creación ha sido representada en diversos escenarios internacionales, entre ellos, el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México, donde debutó en 1999 y una versión renovada se estrenó en octubre pasado con dos exitosas funciones. La histórica premier de la producción del Met de Nueva York convierte a esta ópera en la tercera en español escenificada por esta importante compañía.

“Cuando *Florencia en el Amazonas* del compositor mexicano Daniel Catán se estrene en el Met, con Yannick Nézet-Séguin en el podio y Ailyn Pérez en el papel principal, la historia sobrenatural del compositor sobre una diva de la ópera que busca en el Amazonas a su amante cazador de mariposas marcará el comienzo de una nueva era mágica del arte latinoamericano en el Met”, escribió Matt Dobkin en un artículo para el Met.

La trama encantadoramente improbable de *Florencia en el Amazonas* alude a la obra del gran novelista colombiano Gabriel García Márquez, particularmente a *El amor en los tiempos del cólera*. El singular estilo literario del autor, cúspide del realismo mágico, fue una fuente esencial de inspiración para Daniel Catán mientras escribía esta partitura, luego del éxito de

su ópera *La hija de Rappaccini* (1991), basada en la pieza teatral de Octavio Paz con libreto de Juan Tovar.

Originario de la Ciudad de México, Catán comenzó su formación artística como pianista en el Reino Unido, donde se acercó a compositores como Mozart, Strauss, Beethoven, Wagner y Stravinsky. Tras su regreso al país con 20 años, inspirado por su héroe Benjamin Britten creador de la noción de ópera inglesa como se conoce hoy, Catán desarrolló su primera pieza de teatro musical con la intención de dar origen a una variedad de ópera claramente latinoamericana.

El acercamiento entre Daniel Catán y Gabriel García Márquez se dio gracias a Marcela Fuentes-Berain, quien era alumna del escritor colombiano y le presentó el proyecto del compositor mexicano. García Márquez aceptó la propuesta y pidió que Fuentes-Berain escribiera el libreto, el cual se convirtió en la primera incursión operística de la autora, con una historia original que rinde homenaje a la lengua española y al universo creado por el autor.

Para la realizadora del libreto, que esta ópera llegue al Met de Nueva York adquiere la mayor importancia: “Hemos caminado durante más de un cuarto de siglo para lograr estas ocho funciones en las que la audiencia del Met y la de los programas de retransmisión en mega pantallas HD en varias latitudes pueden gozar de esta representación maravillosa. ‘¡Viva la ópera en español!’: este grito en el teatro neoyorquino cimbró la noche del estreno y fue respondido con un largo y feliz aplauso de la concurrencia”.

Dividida en dos actos, la ópera está ambientada en los primeros años del siglo XX y aborda el viaje por el río Amazonas del barco de vapor llamado *El Dorado*, cuyos pasajeros asistirán a la reapertura del teatro en Manaus para escuchar a la diva y cantante de ópera brasileña Florencia Grimaldi, que tras una exitosa trayectoria en Europa intenta pasar desapercibida en la nave mientras busca desesperadamente a su antiguo amante, el cazador de mariposas Cristóbal Ribeiro da Silva, quien desapareció en la selva sin dejar rastro.

Entre los pasajeros están también Paula y Álvaro, una pareja de mediana edad que discute constantemente y trata de reavivar su matrimonio; la joven periodista Rosalba, que realiza una investigación sobre la vida de Florencia y busca entrevistarla; y Riolobo, un ente místico capaz de adoptar diferentes formas y que guiará a cada uno de los personajes durante el trayecto.

“*Florencia en el Amazonas* no pretendía ser la adaptación de una de las obras de García Márquez, sino que debía ser como su obra en general”, dice Marcela Fuentes-Berain, quien se basó también en *El amor en los tiempos del cólera* para realizar el libreto. “Me encantan los barcos de vapor de esa novela y todas las comunicaciones entre culturas que pueden tener lugar durante este tipo de viajes. Y luego pensé que sería muy interesante centrarme en las parejas románticas y en el amor: el amor antiguo, el amor nuevo, el amor a primera vista e incluso el amor por la naturaleza”, explica la dramaturga.

La partitura de Catán, apunta el Met, “es clara y descaradamente romántica”. La inspiración fue la naturaleza misma del río Amazonas, con una recreación de sus sonidos mágicos y el acompañamiento de cánticos anacrónicos italianos, que evocan el espíritu melodramático de autores como Giacomo Puccini y Giuseppe Verdi.

Al frente de la orquesta estará el maestro Yannick Nézet-Séguin, actual director musical Jeanette Lerman-Neubauer del Met, quien realiza su segunda aparición en esta temporada tras el estreno de *Dead Man Walking* de Jake Heggie. En entrevista, el artista franco canadiense ha calificado de “ricas y suntuosas” las líneas compuestas por Catán, debido a su base flexible para transitar entre límites estilísticos opuestos, que van de diálogos agudos a una atmósfera de ensueño con música expansiva.

El clímax de esta mágica historia llega cuando Florencia interpreta el aria final extendida *Escúchame (Hear me)*, en la que clama por el retorno de su amante perdido. “Ella está cantando con todo su corazón y se produce una especie de metamorfosis de la intérprete a través del poder transformador de su propio arte”, reflexiona Mary Zimmerman.

Para dar vida a la protagonista, descrita por su creadora Fuentes-Berain como una mujer amazónica representante de América Latina, la elegida fue la soprano Ailyn Pérez, hija de padres mexicanos y originaria de Chicago, quien ha sido aclamada por su extraordinario talento vocal e interpretativo, que la ha llevado a convertirse en la primera cantante de raíces latinoamericanas en recibir el premio de ópera Richard Tucker en 2012.

Con un repertorio integrado por grandes clásicos y destacadas actuaciones en los recintos más prestigiosos del mundo, en 2015 Pérez se presentó por primera vez en el Met con *Carmen* de Bizet y ahora encabeza el estreno de *Florencia en el Amazonas*. “No puedo expresar lo significativo que es para mí cantar en español en este escenario, es conmovedor y un honor estar en la primera ópera del Met de un compositor mexicano”, declaró la intérprete en entrevista.

Otra de las voces destacadas que participa en esta ópera es la soprano nicaragüense-americana Gabriella Reyes, considerada una de las jóvenes estrellas en ascenso de la escena operística global, quien debutó en el Met en 2018 y esta temporada encarna a Rosalba. Completan el elenco la mezzosoprano española Nancy Fabiola Herrera (Paula), el barítono estadounidense Michael Chioldi (Álvaro), el barítono italiano Mattia Olivieri (Riolo), el tenor guatemalteco Mario Chang (Arcadio) y el bajo barítono estadounidense Greer Grimsley (Capitán).

La producción de *Florencia en el Amazonas* está a cargo de la directora Mary Zimmerman, ganadora del premio Tony en 2002 a Mejor director por la obra *Metamorphoses*. Con una extensa trayectoria en teatro y ópera, se ha distinguido por sus adaptaciones de obras clásicas con propuestas vanguardistas, que incluyen a grupos comunitarios y estudiantiles. En el Met ha dirigido los títulos *Lucia di Lammermoor* de Gaetano Donizetti, *La Sonnambula* de Vincenzo Bellini, *Armida* de Gioachino Rossini y *Rusalka* de Antonín Dvořák.

Con el objetivo de trasladar al escenario el entorno mágico de Sudamérica, Zimmerman recurrió al escenógrafo cubano argentino Riccardo Hernández, quien ha hecho más de 250 montajes para teatros y óperas regionales en Estados Unidos y llega por primera vez al Met con esta obra. “Tratamos de crear un espacio donde la magia puede existir”, detalló Hernández sobre el aspecto colorido y abstracto de la puesta en escena.

El vestuario, realizado por la diseñadora Ana Kuzmanic, también es un elemento destacado de esta adaptación, ya que evoca la flora y la fauna del Amazonas. Nacida en Yugoslavia, actualmente reside en Chicago y trabaja a menudo con compañías teatrales de la ciudad. En

2021 se unió a Zimmerman para el estreno de la ópera *Eurydice* de Matthew Aucoin, que sorprendió al público del Met por su atractivo visual.

El resto del equipo creativo está conformado por el diseñador de iluminación TJ Gerckens, colaborador habitual de Zimmerman tras su participación en las producciones del Met de *Lucia di Lammermoor* y *Rusalka*; la diseñadora de proyección Katy Tucker, cuya obra ha sido exhibida en galerías, óperas y teatros internacionales; y el coreógrafo Alex Sánchez, que se desempeñó como actor y bailarín en Broadway por más de una década.

Las voces protagonistas, los realizadores clave, el idioma y el entorno brasileño se suman a un momento cultural y artístico latinoamericano sin precedentes para el Met y la ciudad de Nueva York, ha expresado la prestigiosa casa de ópera.

“Lo que el público mexicano puede esperar de esta propuesta del Met que se transmitirá en el Auditorio Nacional es vivir una experiencia única ante una compañía de ópera considerada como la mejor del mundo occidental. El trabajo colectivo es asombroso y las partes comulgan en una aleación alquímica alucinante. Es un gozo y un disfrute atestiguar la coordinación de los equipos creativos en una geometría irrepetible. La magia no es un truco sino una manera de experimentar la vida y esta puesta en escena es un perfecto ejemplo”, expresó Marcela Fuentes-Berain.

“Nuestro idioma es ya el segundo en Estados Unidos y se demostró que obras como la de García Márquez son las llaves de plata para abrir la poética de la vida expresada en el arte. Además, la música de Daniel Catán tiene que darse a conocer en el mundo. Sobre todo *Florencia en el Amazonas*, la obra más bella del compositor mexicano. Hace décadas que existe el rock en ‘ñ’ y la excepcional soprano Ailyn Pérez es la máxima representante de este renovado movimiento de la ópera en ‘ñ’”, finalizó la dramaturga.

En vivo desde el Met de Nueva York: Florencia en el Amazonas se transmitirá el próximo sábado 9 de diciembre a las 12:00 horas en el Auditorio Nacional (Reforma 50, Bosque de Chapultepec). Boletos de \$120 a \$790, a la venta en las taquillas del recinto sin cargo extra y en el sistema Ticketmaster.

En vivo desde el Met de Nueva York, Temporada 2023-2024

Nabucco (Giuseppe Verdi) | Reestreno

Enero: Sábado 6, 12:00 horas

Director musical: Daniele Callegari | **Producción:** Elijah Moshinsky

Carmen (Georges Bizet) | Nueva producción

Enero: Sábado 27, 12:00 horas

Director musical: Daniele Rustioni | **Producción:** Carrie Cracknell

La fuerza del destino (Giuseppe Verdi) | Nueva producción

Marzo: Sábado 9, 11:00 horas

Director musical: Yannick Nézet-Séguin | **Producción:** Mariusz Trelński

Romeo y Julieta (Charles Gounod) | Reestreno

Marzo: Sábado 23, 11:00 horas

Director musical: Yannick Nézet-Séguin | **Producción:** Bartlett Sher

***La Rondine* (Giacomo Puccini) | Reestreno**

Abril: Sábado 20, 11:00 horas

Directora musical: Speranza Scappucci | **Producción:** Nicolas Joël

***Madama Butterfly* (Giacomo Puccini) | Reestreno**

Mayo: Sábado 11, 11:00 horas

Directora musical: Xian Zhang | **Producción:** Anthony Minghella



Coordinación de Prensa

Auditorio Nacional

T+ (55) 9138 1350
Ext. 1253

Paseo de la Reforma #50, Polanco,
V Sección. Miguel Hidalgo. México CDMX C.P. 11560

@AuditorioMx | auditorio.com.mx

Página de la Coordinación de Prensa
www.auditorio.com.mx/prensa